

**Универсальный периодический обзор (четвертый цикл):
Информация и руководящие принципы для письменных
докладов координаторов-резидентов ООН, страновых
групп ООН и организаций системы ООН**

I. Справочная информация

1. Механизм универсального периодического обзора (УПО) Совета по правам человека — это уникальный процесс, созданный в 2006 году, который включает в себя обзор информации по правам человека во всех государствах-членах ООН. УПО — это процесс, инициируемый государствами под эгидой Совета по правам человека, который дает возможность каждому государству заявить о том, какие действия они предприняли для улучшения ситуации с правами человека в своих странах и выполнения своих обязательств в области прав человека. Как одна из главных особенностей Совета, УПО призван обеспечить равное отношение к каждой стране при оценке ситуации с правами человека. Конечной целью этого механизма является улучшение ситуации с правами человека во всех странах и устранение нарушений прав человека, где бы они ни происходили. В настоящее время не существует другого универсального механизма такого рода. УВКПЧ разработало инструменты третьего цикла УПО, предназначенные для содействия осуществлению и последующей деятельности на страновом уровне через систему ООН и УВКПЧ. *(Дополнительная контактная информация и ссылки на важные документы приведены в главе V настоящего документа).*

Обзор УПО основан на 3 документах:

1. Национальный доклад рассматриваемого государства.
2. Компиляция информации ООН (содержащая информацию в отчетах договорных органов, специальных процедур, а также **в материалах страновых групп ООН и структур ООН**).
3. Резюме представлений заинтересованных сторон (содержащее информацию, представленную национальными правозащитными учреждениями, организациями гражданского общества и региональными правозащитными механизмами).

Обзор также основан на:

- а) Уставе Организации Объединенных Наций;
- б) Всеобщей декларации прав человека;
- в) Документах по правам человека, участником которых является государство;
- г) Добровольных обещаниях и обязательствах, принятых государствами, включая те, которые были взяты при выдвижении их кандидатур для избрания в Совет по правам человека;
- д) Применимом международном гуманитарном праве.

2. В резолюции 16/21 Совет по правам человека подтверждает основу, принципы и цели универсального периодического обзора, первоначально изложенные в пунктах 1, 2, 3 и 4 приложения к резолюции 5/1 Совета по правам человека, а также дает разъяснения в отношении направленности и документации, которые будут использоваться во время обзора. Одной из основных целей обзора является улучшение ситуации с правами человека на местах.

3. Резолюция 16/21 (12 апреля 2011 г.) определяет, что второй и последующие циклы обзора (с 2012 г. и далее) должны быть сосредоточены, в частности, на выполнении принятых рекомендаций и развитии ситуации с правами человека в рассматриваемом государстве. Поэтому структурам ООН рекомендуется включать в свои доклады информацию о последующих действиях по итогам предыдущего обзора, а также о событиях или актуальных вопросах, не рассмотренных в ходе предыдущих обзоров. Структурам ООН также предлагается сообщать не только о принятых рекомендациях, но и рекомендациях, принятых во внимание. Последнее может быть особенно полезным при выявлении областей риска и при проведении мероприятий по профилактике.

4. В первом цикле УПО приняли участие 68 организаций ООН, включая 44 СГ ООН, представив более 300 докладов по 156 странам, в которых освещались ситуации с правами человека, приоритетные вопросы и передовой опыт в рассматриваемых странах. Во время второго цикла это число увеличилось до 484 представлений от 107 организаций ООН, включая 94 СГ ООН. В течение данного последнего третьего цикла было получено 485 материалов от 123 структур ООН, включая 107 СГ ООН. СГ ООН и структурам ООН рекомендуется продолжать активно участвовать в процессе УПО, в частности, предоставляя обновленную информацию в виде **письменных материалов** для сводных докладов ООН в течение четвертого цикла.

II. Предоставление письменных докладов

A. Содержание

5. Доклады должны содержать достоверную и надежную информацию о ситуации с правами человека в рассматриваемом государстве, освещать основные проблемные вопросы в области прав человека, передовую практику и рекомендации по ним; и охватывать период, прошедший с момента последнего обзора. Заинтересованным сторонам настоятельно рекомендуется представить письменные доклады в соответствии со следующим:

а) В свете соответствующих резолюций Совета по правам человека приоритет будет отдаваться тем докладам, которые специально предназначены для УПО и содержат информацию о последующих мерах по итогам предыдущих обзоров, включая оценку и комментарии по выполнению рекомендаций и изменений, произошедших со времени последнего обзора. В материалах следует выделить основные проблемные вопросы и определить возможные рекомендации и передовой опыт. Структурам ООН рекомендуется включать информацию о выполнении, в частности, в связи с рекомендациями третьего цикла.

б. Доклады должны быть целенаправленными и аналитическими, представляя выводы, основанные на всестороннем анализе ситуации, с краткими формулировками достижений, остающихся проблем и рекомендаций. Представленные доклады должны содержать приоритетные рекомендации предыдущих циклов и отчет о том, как они были выполнены, включая комментарии об их влиянии и соблюдении прав человека, регрессивные действия, если таковые имеют место, и определение действий, которые еще предстоит предпринять для полной реализации, если в них есть необходимость.

а) Комментарии о выполнении предыдущих рекомендаций могут включать оценку предполагаемого уровня выполнения рекомендаций (например, «полностью выполнено», «частично выполнено», «в процессе выполнения» или «еще не выполнено») и ссылаться на имеющуюся информацию, включая национальные планы действий и оценки, которые могли быть проведены государствами или другими организациями. Что касается невыполненных или «частично

выполненных» рекомендаций, в материалах также можно осветить имеющуюся информацию о существующих проблемах и определить области для технического сотрудничества. Структурам ООН предлагается ознакомиться с широким спектром инструментов, разработанных УВКПЧ для измерения прогресса в области прав человека (<https://www.ohchr.org/en/instruments-and-mechanisms/human-rights-indicators>).

- б) Структуры ООН должны рассмотреть возможность выработки конкретных и выполнимых рекомендаций и повторения предыдущих рекомендаций, где это уместно. Они должны быть конкретными, измеримыми, достижимыми, ориентированными на результат и ограниченными во времени, а также связаны с темами, затронутыми в основной заявке.
- в) При упоминании о выполнении рекомендаций предыдущих циклов приветствуется четкая идентификация каждой рекомендации (доклад СПЧ, цикл, номер пункта, номер рекомендации и рекомендуемая страна).
- г) Матрица тематически сгруппированных рекомендаций размещена на сайте УВКПЧ-УПО по странам. Соответствующие учреждения ООН могут счесть полезным добавить в матрицу информацию о выполнении предыдущих рекомендаций. Матрица может быть представлена в качестве приложения к основному материалу (ее содержание не будет добавлено к количеству слов). Обратите внимание, что ее содержание не будет процитировано в резюме докладов, представленных ООН. Представление матрицы не должно заменять основной материал, внесенный структурой ООН.
- д) При подготовке своих письменных материалов организациям ООН следует рассмотреть возможность увязки соответствующих тем в области прав человека и рекомендаций, вынесенных правозащитными механизмами, с соответствующими 17 целями в области устойчивого развития Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.
- е) Учреждениям ООН рекомендуется готовить как можно более четко структурированные доклады. Также рекомендуется, чтобы письменные материалы всесторонне освещали основные вопросы прав человека,

включая гражданские и политические, а также экономические, социальные и культурные права на национальном, субнациональном/федеральном/региональном и местном уровнях.

7. Доклады **не должны содержать оскорбительных выражений**, должны соответствовать ограничениям по количеству слов и быть представлены в установленные сроки и в требуемом формате.

8. Практические рекомендации

- а) Приоритет следует отдавать информации из первых рук, а также собственным взглядам, выводам и заключениям структур ООН. Информация из вторых рук должна быть указана в сносках и включена только в случае необходимости. Доклады, полностью или в большей части повторяющие информацию из вторых рук, будут исключены. Организации системы ООН должны воздерживаться от использования и цитирования информации государственных агентств третьих стран.
- б) **Ссылаясь в своем представлении на информацию, приписываемую органам/агентствам и/или механизмам ООН**, структуры ООН должны рассмотреть возможность не перечислять все ратифицированные договоры или копировать заключительные замечания и рекомендации договорных органов по правам человека и/или специальных процедур СПЧ или доклады органов/агентств ООН, поскольку ожидается, что последние будут отражены в сборнике ООН, подготовленном УВКПЧ. Таким образом, содержание докладов ООН должно быть сосредоточено на ходе выполнения рекомендаций правозащитных механизмов.
- в) Будут загружены только те доклады ООН, которые используются для составления резюме. Структурам ООН настоятельно рекомендуется включать всю важную информацию в основной документ. Структурам ООН рекомендуется сделать поданные доклады доступными для людей с ограниченными возможностями.
- г) В отношении **приложений**, структуры ООН могут вносить приложения в целях предоставления дополнительной информации для более полного понимания ситуации или в поддержку существенного вопроса, упомянутого в представлении (более подробную информацию см...) Отчеты других организаций, фотографии, карты и годовые отчеты не

должны представляться в качестве приложения. При наличии, структуры ООН могут также поделиться отчетами о ходе работы (например, среднесрочные/периодические отчеты о ходе работы), включив их в приложение. Приложения к письменным докладам могут быть загружены на веб-сайт УВКПЧ по представлению УПО, но содержащаяся в них информация не будет отражена в отчете.

Б. Формат

9. **Формат документа** – Использование документов только в формате word – Письменные (основные) доклады должны быть сохранены и представлены только в формате документа Word, приложения могут иметь и другие форматы, например, PDF.

10. **Идентификация** – Письменные доклады должны быть четко идентифицированы. На титульном листе основного представления должна быть четко указана представляющая заинтересованная сторона (бланк, название и акроним, логотип, веб-страница, электронный и почтовый адрес и т.д.). В **совместных докладах** нескольких отдельных структур ООН должна быть четко указана основная представляющая организация, а затем другие представляющие организации. В случае совместных представлений докладов СГООН список организаций должен быть указан на титульном листе и в приложении к документу.

11. **Объем** – Индивидуальные письменные представления докладов не должны превышать 2815 слов (дополнительная документация может быть приложена для справки). Совместные доклады, такие как доклад СГООН, не должны превышать 5630 слов. Титульный лист, концевые сноски и приложения не будут учитываться в рамках лимита слов/страниц докладов. Приложения к докладу должны быть представлены и загружены отдельно от доклада и четко обозначены как таковые.

12. **Использование концевых сносок** – Заинтересованные стороны должны использовать концевые сноски только для ссылок на информацию. В концевых сносках не должна содержаться какая-либо существенная информация, поскольку она не будет учтена в резюме.

13. **Нумерация параграфов и страниц** – Для удобства пользования параграфы и страницы должны быть всегда пронумерованы.

14. **Язык** – Письменные доклады должны быть представлены только на одном из официальных языков ООН, предпочтительно на английском, французском или испанском.

В. Методология

15. Структурам ООН рекомендуется консультироваться совместно на национальном уровне при подготовке докладов для УПО. Рекомендуется совместное представление докладов большим числом учреждений ООН, если эти учреждения сосредоточены на вопросах схожего характера.

Г. Конфиденциальность

16. Механизм УПО не предусматривает конфиденциальности и проводится на основе открытых документов. Доклады структур ООН будут считаться «официальным документом Организации Объединенных Наций» в соответствии с резолюцией 5/1. Представленные доклады, которые соответствуют вышеупомянутым руководящим принципам, в первоначально полученном виде будут публично доступны на веб-страницах УВКПЧ - УПО по странам, с указанием имени представившей/их их организации/ий.

17. Ссылки на **отдельные случаи** должны допускаться только в том случае, если безопасность и благополучие всех заинтересованных лиц не будут поставлены под угрозу в результате такой ссылки, с согласия жертвы и/или, в соответствующих случаях, членов семьи, или если дело уже получило огласку. Материалы, в которых идентифицируются или могут быть идентифицированы дети или жертвы сексуального насилия, будут исключены. Представления отдельных лиц, сосредоточенные на отдельных ситуациях, и представления, подобные петициям, не будут приниматься и должны быть адресованы соответствующим механизмам ООН по правам человека, занимающимся индивидуальными сообщениями. Структуры ООН могут ссылаться на отдельные ситуации только в исключительных случаях, когда это относится к общей ситуации в стране, или иллюстрирует общую практику, или если такой отдельный случай является показательным.

18. Борьба с актами **запугивания и репрессий** в отношении тех, кто стремится к сотрудничеству, сотрудничает или сотрудничал с Организацией Объединенных Наций в области прав человека, является приоритетом для

УВКПЧ. О любом акте запугивания или репрессий следует незамедлительно сообщать (ohchr-reprisals@un.org).

III. Когда следует подавать письменные доклады

19. **Сроки подачи докладов** – Предварительные и подтвержденные сроки подачи докладов структурами ООН совпадают со сроками подачи докладов прочими соответствующими заинтересованными сторонами, такими как неправительственные организации, национальные правозащитные учреждения и т.д. Они будут регулярно публиковаться на веб-сайте УПО УВКПЧ (<http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/UPR/Pages/NgosNhris.aspx>). Структуры ООН должны регулярно проверять вышеупомянутую веб-страницу в случае объявления обновлений (или продления).

20. Структуры ООН должны учитывать, что письменные доклады в УВКПЧ должны направляться ориентировочно не менее чем за шесть месяцев до начала соответствующей сессии Рабочей группы по УПО. Пожалуйста, обратитесь к веб-странице УПО относительно точных сроков проведения предстоящих сессий:

<https://www.ohchr.org/RU/HRBodies/UPR/Pages/NgosNhris.aspx>

21. Обратите внимание, что доклады, полученные после установленных сроков, рассматриваться не будут.

22. Письменные представления докладов должны быть окончательными.

IV. Где и как подавать письменные доклады

23. Доклады структур ООН должны отправляться только через «**On-line UPR Submissions Registration System**» для письменных вкладов в документацию УПО, доступную по следующей ссылке: <https://uprdoc.ohchr.org>

Техническое руководство по базе данных доступно по следующей ссылке:

<https://www.ohchr.org/RU/hrbodies/upr/pages/ngosnhris.aspx>

24. Всем участвующим организациям системы ООН будет предложено открыть организационный профиль в системе. Прежде чем открывать профиль, убедитесь, что соответствующая структура ООН уже

зарегистрировала профиль в предыдущих циклах. В случае сомнений обращайтесь в **Службу поддержки УПО** (ohchr-uprsubmissions@un.org).

25. Утверждение организационного профиля может занять до 24 часов, и оно не является автоматическим. Автоматические сообщения отправляются при создании и утверждении профиля, а также при подаче представлений.

26. Структуры ООН могут представить один индивидуальный доклад и один совместный доклад, а также могут участвовать в представлении нескольких совместных докладов на страну (на сессию). При подаче совместных докладов от имени коалиций следует перечислить все организации, участвующие в подаче, и четко указать основную подающую организацию. По техническим причинам при подаче совместных материалов структурам ООН рекомендуется регистрировать их в **Онлайн-системе регистрации материалов УПО** как индивидуальные.

27. Если структурам ООН необходимо предоставить более одного совместного доклада от имени ряда организаций, рекомендуется обратиться в **Службу поддержки УПО** (ohchr-uprsubmissions@un.org), чтобы получить помощь и избежать дублирования профилей организаций.

28. Вносящие вклад организации могут представить: (а) сопроводительное письмо/страницу; (б) одно основное представление (и переводы на официальные языки ООН) и (в) максимум 10 приложений.

29. После того, как доклады будут загружены в систему, структуры ООН получают автоматическое подтверждение их представления. Организации системы ООН также могут в любое время ознакомиться с историей своих представлений в онлайн системе. Никаких дополнительных подтверждений Секретариат УВКПЧ высылать не будет.

30. Система не позволяет структурам ООН добавлять документы по стране после получения автоматического подтверждения их первоначального представления. Дополнительные документы (например, переводы основных представлений, сопроводительные письма или приложения) следует направлять по электронной почте в **Службу поддержки УПО** (ohchr-uprsubmissions@un.org).

31. Если у организаций системы ООН возникнут технические проблемы с использованием онлайн системы, пожалуйста, отправьте электронное письмо по адресу **UPR Submissions**. (ohchr-uprsubmissions@un.org)

V. Дополнительная информация, соответствующие документы и контактная информация

Третий цикл УПО был сосредоточен на этапе реализации. В ходе 3-го цикла были разработаны многочисленные практические инструменты, такие как: а) письмо ВК и приложение к нему с рекомендациями для государств, основанными также на резолюции 48/141 ГА; б) матрица тематически сгруппированных рекомендаций, связанных с конкретной ЦУР; и в) инфографика УПО с тенденциями между циклами и связями с ЦУР и ключевыми областями для последующих действий. Были выпущены Практическое Руководство по УПО (от правозащитной инициативы Генерального секретаря «Призыв к действиям в области прав человека») для максимального использования УПО в системе ООН, Советы для НПО и НПЗУ, а также Советы для членов парламента. Эти инструменты подчеркивают важность реализации, создания партнерств и укрепления существующих совместных усилий для достижения конкретных результатов на уровне страны.

В 2020 г. по просьбе Генерального секретаря, озвученной в его «Призыве к действиям в области прав человека» от 24 февраля 2020 г. УВКПЧ, после консультации со всей системой ООН подготовило **Практическое руководство УПО по максимальному использованию УПО на страновом уровне**, которое можно загрузить, пройдя по ссылке <https://www.ohchr.org/EN/HRBodies/UPR/Pages/UPRMain.aspx> на шести официальных языках ООН ([العربية](#) | [中文](#) | [English](#) | [Français](#) | [Русский](#) | [Español](#)). Это руководство направлено на предоставление рекомендаций о том, как подразделения ООН на страновом уровне могут участвовать в процессе УПО для поддержки прогресса государств-членов в области прав человека и ЦУР, а также в повестке дня по предотвращению конфликтов и поддержанию мира.

Руководство включает в себя практические шаги по взаимодействию с УПО для структур ООН, с точки зрения не только обновленных письменных представлений для сводного отчета УПО, но и поддержки эффективного обзора выполнения рекомендаций. В соответствии со своими мандатами

подразделения ООН также могут вносить свой вклад в процесс УПО, в том числе с целью разработки рекомендаций, которые впоследствии могут быть реализованы путем оказания поддержки государству в их выполнении.

После каждого обзора третьего цикла Верховный комиссар по правам человека направляет письма в министерства иностранных дел тех стран, которые были рассмотрены, с указанием сфер, требующих особого внимания в течение следующих четырех с половиной лет - до следующего цикла УПО. В этих письмах представлен обзор приоритетов в области прав человека с точки зрения последующих действий на основе рекомендаций, выпущенных механизмом УПО. Эти письма призваны способствовать выполнению на национальном уровне рекомендаций правозащитных механизмов. Структуры ООН могут счесть эти письма полезными для работы, которую они проводят на страновом уровне. Письма вместе с матрицей и инфографикой выданных рекомендаций доступны по адресу: <https://www.ohchr.org/EN/HRBodies/UPR/Pages/Documentation.aspx>

- **Главная веб-страница УВКПЧ по УПО:**

<https://www.ohchr.org/RU/HRBodies/UPR/Pages/UPRMain.aspx>

- **Общие сведения об УПО:**

<https://www.ohchr.org/RU/HRBodies/UPR/Pages/BasicFacts.aspx>

- **Официальная веб-страница документации по странам:**

<https://www.ohchr.org/RU/HRBodies/UPR/Pages/Documentation.aspx>

- **Промежуточные доклады УПО доступны на веб-странице УВКПЧ по УПО:**

<https://www.ohchr.org/RU/HRBodies/UPR/Pages/UPRImplementation.aspx>

- **Веб-страница УВКПЧ по УПО для НПО и НПЗУ:**

<https://www.ohchr.org/RU/HRBodies/UPR/Pages/NgosNhris.aspx>

- **Записка ГООНУР по руководящим принципам в отношении прав человека для постоянных координаторов и страновых команд ООН**

<https://unsdg.un.org/ru/resources/unsdg-guidance-note-human-rights-resident-coordinators-and-un-country-teams>

- Укрепление взаимодействия с международными механизмами по правам человека — Веб-руководство (ПРООН):

<https://unsdg.un.org/ru/2030-agenda/strengthening-international-human-rights>

- Практическое руководство по УПО

<https://www.ohchr.org/RU/HRBodies/UPR/Pages/UPRMain.aspx>

- Советы по УПО для НПИ и НПО:

https://www.ohchr.org/Documents/HRBodies/UPR/Tips_21Sept2020.pdf

- Советы по УПО для парламентов:

https://www.ohchr.org/Documents/HRBodies/UPR/TIPs_Members_Parliament.pdf

- Исследование новых передовых практик:

https://www.ohchr.org/Documents/HRBodies/UPR/Emerging_UPR_GoodPractices.pdf

- Письмо ВК министерствам иностранных дел - Матрица и инфографика:

<https://www.ohchr.org/RU/HRBodies/UPR/Pages/Documentation.aspx>

Как связаться с нами:

1. Служба поддержки УПО: ohchr-uprsubmissions@un.org

2. Служба поддержки УПО для структур ООН: ohchr-uprunentities@un.org